

MICRO QUESTIONNAIRE: YOU AND YOUR CHILD

微型問卷:您與您的孩子

SECTION A. MOTOR: EIGHT TO TEN YEARS OF AGE

A 部分. 運動: 八到十歲

Section description

部分說明

- 以下的問題是關於您孩子的運動技能。這些技能是按順序安排的;例如,形容“跑步”的項目是排在“走在平衡木上”之前的。
- 在此部分里,包含了某些關於您孩子的運動技能的詳細信息,就是說,你孩子用手的能力,移動的能力,還有在他/她年齡允許內盡可能地獨立行動的能力。

Section instructions

部分指示

- 請指示您對以下內容的同意程度並為每一個問題打勾選擇一個最適合您的答案。

SECTION A1. MOTOR: FINE: EIGHT TO TEN YEARS

A1 部分,運動: 微運動神經: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八-十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
1. 正確地用“真的”工具。						
2. 能夠寫出能輕易辨認的字。						
3. 正確地拿筆/鉛筆.(用三角姿勢。						
4. 正確地拿畫筆和其他藝術工具。						
5. 用電腦鍵盤打出幾個句子。						
6. 喜歡用手指的活動。						

SECTION A2. MOTOR: GROSS: EIGHT TO TEN YEARS OF AGE

A2 部分,運動: 大運動神經: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
7. 順利地跑。						
8. 在平衡木上走動。						
9. 參與實用運動(例如,籃球,足球,壘球)。						
10. 喜歡運動活動(例如,健身房)。						
11. 踢並抓住近距離拋過來的沙灘球。						
12. 踢並抓住遠距離拋過來的沙灘球。						

## Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
13. 踢並抓住進距離拋過來的小球。						
14. 踢並抓住比較遠距離拋過來的小球。						
15. 能夠翻跟頭。						
16. 能夠側手翻。						

### SECTION B. SOCIAL AND EMOTIONAL: EIGHT TO TEN YEARS

#### B 部分: 社會和感情: 八到十歲

##### Section description

##### 部分說明

- 以下的內容是與您孩子的社交和感情技能有關的。

##### Section Instructions

##### 部分指示

- 請指示您對以下每個問題的同意程度並在適合的方格內做記號。

### SECTION B1: SOCIAL AND EMOTIONAL: SOCIAL: EIGHT TO TEN YEARS

#### B1 部分: 社交和感情: 社交: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
17. 喜歡參加各種不同的活動。						
18. 喜歡玩比較複雜的圖版遊戲 (例如, 大富翁, 猜是誰?)。						
19. 喜歡玩比較複雜的卡片遊戲 (例如, UNO)。						
20. 喜歡參加有競爭性質的遊戲和運動。						
21. 喜歡與別人分享她/他的觀點。						
22. 喜歡傾聽別人的觀點。						
23. 明白個人空間。						
24. 明白他人有保留私隱的權利(例如, 在廁所內, 換衣服時)。						
25. 明白他/她喜歡的東西不一定是別人喜歡的東西。						
26. 有幾個朋友。						
27. 好像有良心(例如, 做了壞事或者傷害了別人卻沒有愧疚的感覺)。						
28. 能與他人分享自己的想法和主意。						

## Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

### SECTION B2. SOCIAL AND EMOTIONAL: EMOTIONAL: EIGHT TO TEN YEARS

#### B2 部分. 社交和感情:感情: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
29. 好像能控制自己的衝動 (例如,經常沒有想好就做事)。						
30. 好像很在意別人的批評。						
31. 好像可以準確地說出自己的感情(例如,我感到很傷心/憤怒,等等)。						
32. 形容自己除了講身體上的特點 (例如,我是高的)。						
33. 當生氣的時候可以很好地管理自己的情緒 (反而還要發脾氣)。						
34. 能夠自己處理簡單的衝突, 還經常靠大人解決問題。						
35. 有積極健康的自尊心。						

### SECTION C. COGNITIVE: EIGHT TO TEN YEARS OF AGE

#### C 部分. 認知: 八到十歲

##### Section description

##### 部分說明

- 以下的問題是關於您孩子的智能和認知技能。
- 這一部分的內容包括了您孩子如何與她/他周圍的世界打交道, 他/她解決問題的能力和他/她分辨並表達基本信息和重新說故事的能力。

##### Section instructions

##### 部分指示

- 請指示您對以下各項目的同意程度並在適合的方格內打勾做記號。

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
36. 獨立解決問題 (例如, 她/他想穿的衣服弄髒了, 就找別的衣服穿)。						
37. 自己做決定。						
38. 能夠安穩地坐下並聽別人講話 (例如, 課堂上的演講或講話, 二十到三十分鐘左右)。						
39. 當做一個短小的工作時, 能夠集中注意力完成手上的工作 (反而要不斷地停下來休息)。						
40. 喜歡學習新的技能。						

### Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
41. 好像對物件的運作和移動感到很好奇。						
42. 能新的情況下運用已經學到的技能。(例如,不光會跑,而且能在遊戲裡向目標跑)						
43. 知道事實和意見之分。(例如,“番茄醬是調味品”是事實;“我不喜歡番茄醬”是意見)。						
44. 好像明白別人可能有不同於自己的觀點。						
45. 能夠完成自己開始的工作。						
46. 能夠重新說出某些經歷。(例如,在學校班級郊遊他/她都做了甚麼)						
47. 能夠運用以前學過的知識來解決新的問題。(例如,抄寫文字時和自己寫日記時能用上標點符號)						
48. 在嘗試處理問題時能分辨自己的進度。(例如:“我快完成了”;“我不明白”)						
49. 能夠對未來的事件作出某些預測(例如,我們可能會在動物園玩得不開心,因為天氣不好)。						
50. 知道甚麼是真的,什麼是虛構的(例如,警察是真的,超人不是)。						
51. 能夠總結說過的話。						
52. 明白“類納入”的道理(例如,花比玫瑰多)。						
53. 在集中精力的時候能不被干擾或分心。						

#### SECTION D. LITERACY: EIGHT TO TEN YEARS

##### D 部分. 讀寫能力: 八到十歲

##### Section description

##### 部分說明

- 以下問題是與您孩子的學習技能有關的。
- 此部分包括了關於您孩子進行閱讀,寫作,和數學的基本技能。

##### Section instructions

##### 部分指示

- 請指示你對以下項目的同意程度並在符合您情況的方格內打勾做記號。

#### SECTION D1. LITERACY: READING: EIGHT TO TEN

##### D1 部分, 讀寫能力: 閱讀: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
54. 喜歡閱讀。						
55. 朗誦。						
56. 知道怎樣用字典。						

## Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
57. 分辨複雜的模式並且不能延續模式。(例如, for example, ...) 						
58. 運用策略讀出陌生的複雜單詞。(例如: to-get-her for together)						
59. 有大量一眼就能認出的單詞。(例如, is, she, before...)						
60. 能夠重複故事並包含一定的詳細內容。						
61. 能夠找出文章內的主要概念。						
62. 準確地回答理解性質的問題。						
63. 在故事或現實生活中預測“將要發生的事情”。						
64. 自己糾正閱讀時的小錯誤。						

### SECTION D2. LITERACY: WRITING: EIGHT TO TEN YEARS

#### D2 部分:文化: 讀寫能力:八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
65. 喜歡寫作。						
66. 寫字清楚(別人也可以看出寫的是甚麼字)。						
67. 寫出複雜的句子。						
68. 能夠自己糾正小的拼寫錯誤。						
69. 能夠正確地使用複雜的標點符號。(例如: "...", !)						
70. 正確地拼寫出複雜的單字。(例如, "mountain")						
71. 用策略拼寫出陌生的單字。						
72. 能夠運用學過的知識去學習新的概念和想法。						
73. 寫出五個句子上的一段文字,而且有很少的錯誤。						
74. 用三段以上的文字寫出一個故事。						
75. 完成功課之後會重新審查自己的作業。						

### SECTION D3. LITERACY: MATH: EIGHT TO TEN YEARS

#### D3 部分, 讀寫能力: 數學: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
76. 做簡單的心算還有用數手指做算數。						
77. 懂得關於估計的名詞(例如, 大約, 差不多, 稍稍)。						

## Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
78. 能夠說出某個三位或四位數字之後的數字。(例如,145 後的數字是什麼?)						
79. 解決複雜的三位數和結轉加法算術。(例如, 154+254=)						
80. " 解決複雜的減法退位算術。(例如,132-90=)						
81. 解決簡單的文字數學問題。(例如, 如果你有 12 顆糖, 你給了兩顆給 Lucy, 然後 Jimmy 給你 3 顆, 最後你有多少顆糖?)						
82. 解決簡單的乘法問題。(例如, 4x6=)						
83. 解決簡單的除法問題。(例如,36/6=)						
84. 明白分數。(例如,你可以拿一半我拿另外一半.)						
85. 雙數倒數。(例如, 由 8 開始,6,4,2,)						

### SECTION E. LANGUAGE: EIGHT TO TEN YEARS

#### E 部分.語言 :八到十歲

#### Section description

#### 部分說明

- 以下的內容是關於您孩子的語言和通訊能力.
- 這部分是分為四小部分的:接受語言,表達語言,發音和語用.
- . 請指示您對以下問題的同意程度並在適當的方格內做記號.

### SECTION E1. LANGUAGE: EXPRESSIVE: EIGHT TO TEN

#### E1 部分,語言:表達:八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
86. 與別人談話有十分鐘以上。						
87. 能夠對別人表達出自己的想法或需要。						
88. 對別人發出兩個或三個步驟的指示。(例如,你要把它放在這裡)						
89. 非常詳細地講出他/她的經歷。						
90. 能夠簡要地概速一個複雜的故事或情況。						
91. 用複雜的兩部分句子。(例如, the boy <u>whose mother works at the store</u> just bought a nice book)						
92. 用正常或"ed'尾的過去式。(例如, , I <u>walked</u> to school today)						
93. 用非正常或有改變的過去式。(例如, I ran to school today; run-ran-run)						
94. 用正常或"s"尾的多數詞。(例如, the boy <u>s</u> are here)						

### Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
95. 用非正常或有改變的多數詞。(例如, the <u>children</u> are here)						
96. 用未來式時態。(例如, I <u>will</u> clean my room tomorrow)						
97. 用形象化的語言。(例如, I am so hungry I could eat a horse)						

### SECTION E2. LANGUAGE: RECEPTIVE: EIGHT TO TEN YEARS

#### E2 部分.語言:接受:八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
98. 明白比喻式的語言。(例如,她游泳像條魚.)						
99. 明白談話中很簡單的諷刺。(例如, 當下雨的時候說,“多好的天氣啊”)						
100. 幾乎每個禮拜都學習新單詞。						
101. 跟從複雜的步驟指示(例如食譜: 首先量麵粉和糖,然後加牛油...)						
102. 明白幽默的猜謎。(例如, 雪人把它的錢放哪裡? 雪銀行!)						
103. 回答以“誰,什麼,哪裡,為甚麼,何時”開頭或無限制問題。						
104. 明白成語, 例如, “to hit the roof”						
105. 明白明喻, 例如, “像海一樣的藍色。”						
106. 明白比喻, 例如 “她的紅寶石嘴唇。”						

### SECTION E3. LANGUAGE: PRAGMATIC: EIGHT TO TEN YEARS

#### E3 部分,語言:語用: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不合適
107. 與他人聊天談話。						
108. 用適當的方式與別人搭訕。						
109. 適時地結束一段談話。						
110. 能夠表達自己的意思和要求。						
111. 讀懂別人的“非詞語”信號。(例如, 能夠明白別人發出的非詞語聲音: 如 uh-huh)						
112. 根據情況用適當的聲量。(例如,室內和室外的聲音)						
113. 與別人談話的時候不離題。						
114. 與別人講話的時候保持一定的距離, 而不會靠得太近。						

### Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不合適
115. 與別人講話時能保持雙眼與別人注視(除非在她/他的文化里是不適當的)。						
116. 根據說話的情況和對象能改變他的用語和表達方式。						

#### SECTION E4. LANGUAGE: ARTICULATION: EIGHT TO TEN YEARS

##### E4 部分, 語言: 發音: 八到十歲

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
117. 能夠正確地發出母語內的所有聲音。						
118. 說話的方式能讓所有認識她/他的人都明白。						
119. 說話的方適能讓不認識他/她的人明白。						

#### SECTION F. ADAPTIVE: EIGHT TO TEN

##### F 部分. 適應能力: 八到十歲

##### Section description

##### 部分說明

- 以下這部分包含了關於您孩子的自我幫助能力和她/他怎麼照顧自己的。
- 請指示你對以下項目的同意程度並在適合的方格內做記號。

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
120. 自己洗澡/沖澡。						
121. 自己洗頭髮。						
122. 在餐館裡自己點餐。						
123. 知道怎樣做一個簡單的小食.(例如,一個三明治)。						
124. 自己上床睡覺。						
125. 好想了解個人衛生問題。						
126. 自己穿衣服,不需要別人的幫助。						
127. 自己準備用餐。						
128. 為自己從瓶子裡倒一杯飲料。						
129. 自己清潔整理。						
130. 幫助家務。						

## Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

### SECTION G. SENSORY PROCESSING/SENSORY SENSITIVITY: EIGHT TO TEN

#### G 部分, 感觸處理/感觸靈敏:八到十歲

#### Section description

#### 部分說明

- 以下部分是關於您孩子的感觸除理的技能。

#### Section instructions

#### 部分指示

- 請指示您對以下內容的同意程度並在適合的方格內打勾做記號。

我(非常/有時候/有一點點/不)擔心我的(八到十歲)孩子不能夠

	非常	有時候	有一點點	不擔心	不肯定	不適合
131. 好像有好的平衡感常常跌倒或者好像比較笨拙。						
132. 喜歡被碰觸或摟抱。						
133. 管住自己的手並且常常碰別人。						
134. 喜歡某種布料觸感他/她的身體(例如,羊毛)。						
135. 好像會被非常吵的聲音干擾。						
136. 忍受某種普通的聲音,例如吸塵器的聲音,吹風機的聲音或救護車的警笛。						
137. 喜歡並逃避看某種顏色,即使他/她的視力是完好的.(準確的)。						
138. 喜歡並逃避看某種圖案或設計,即使他/她的視力是完好的.(準確的)。						
139. 好像能忍受某種食物的質感。(例如,糊的食物)						
140. 好像特別喜歡某種食物質感。(例如,脆的食物)						
141. 好像能忍受而且拒絕某種氣味或香味。						
142. 喜歡並逃避與別人的眼睛保持注視。(除非這在您文化中是不適當的.)						
143. 喜歡參與大運動神經運動活動。(例如,跑步,騎單車.)						
144. 知道她/他身體的左右之分。						
145. 喜歡參與任何的運動活動。						
146. 寫字時有好的姿勢。						
147. 閱讀時有好的姿勢。						
148. 正確地拿鉛筆,反而拿得太緊或太鬆。						
149. 扣鈕釦或釘扣。						
150. 喜歡或是適應日常規律的改變。						
151. 好像有耐性並且很容易感到受挫。						

## Micro Questionnaire 8 to 10 Traditional Chinese

### Section H: questions for professionals

#### H 部分: 對專業人士的問題

在這一部分里,我們組合了一系列的問題.這些問題可以幫助你向適當的專業人士(例如,兒科醫生,家庭醫生,護士,,,)表達您對孩子的成展情況得任何擔心和疑問.

我的孩子(請選擇所有適合您孩子的選項.)

我的孩子...	
好像沒有其他同齡孩子一樣多的詞彙。	
好像不喜歡(有時候抗拒)閱讀。	
好像不喜歡(有時候抗拒)討論事件或故事。	
好像不記得故事或事件的某些細節。	
好像不喜歡(有時候抗拒)重敘一個故事或時間。	
好像不喜歡(有時候抗拒)寫作。	
好像沒有朋友。	
好像大部分時間喜歡獨處。	
讀新單詞的時候有困難。	
拼寫新單詞的時候有困難。	
好像閱讀時有困難。	
好像拼寫時有困難。	

### Section I: Am I fostering my child's development?

#### I 部分: 我有培養孩子的發展嗎?

這部分包含的資料可能幫助您培養你孩子的發展。

請選擇所有適合您的選項,如果以下大部分的選項都是和您和你的家庭的情況符合的話,那麼你很可能就在培養您的孩子!

我孩子喜歡玩文字遊戲。(例如,發聲遊戲,單詞遊戲和數字遊戲)	
我與孩子閱讀並問他/她關與書的問題。(練習傾聽理解的技能)	
我提起一些孩子已經知道的事情來幫我孩子回想故事。	
我和我的孩子喜歡對我們閱讀的一些故事做出預測。(例如,你認為接下來會發生甚麼?)因為預測是一個很重要的文化技巧。	
我和我的孩子經常組織或排列事情/故事發生的先後。(例如,首先是甚麼事情,然後發生了甚麼?)	
我經常要我的孩子概括或總結一個故事或事件。(總結是一個很重要的文化技能)	
我的孩子和我經常複習讀過的故事裡的相同或不同之處。	
我的孩子和我經常幻想故事裡的環境。(例如,住在有一千個房間的城堡裡是甚麼感覺呢?)	
我有時候讓我的孩子選擇她/他想讀的書。(或者從我們同意的選擇內選一本書)	
我的孩子經常看我讀報紙,雜誌或書。	